



1. ɔ.əp də ki.ʔnz nə ste.kfə.ɡl - of : nə ste.ki zi.n
zə zm vɛrvɔ.ərt
2. mmə vri.nd æ. də blu.ɱ gɔ.m bəgi.tn
3. nɔ.i ɛnspɪnzə ni.mərmi.ɛr ɔv me. məʃi.ɱ
4. spɪ.rtn æ. la.stəʃ wɛ.ɛrək
5. i.əp da ske.p kre.ənzə bəske.əmlɛt bro.ɔ.ət
6. dɪ tæ.mərman e.nə splæ.ɛntrə m zi.nə vɪ.ərə
7. də ske.pər læ.ktə zə li.r.əpn ɔf
8. m di fabrik æ.stər nitə zi.nə
9. kum i:r ki.ɛntʃə
10. bɔ.ɪs - tapt u.ɪs fi:r pi.ɛntm bi:r | pi.ɛntʃi:s |
11. bri.ɪd u.ɪs twɪ.ɛ kilo.n kri.ʔn | krikski:s |
12. zɛ.n me. ʌ.ɪdərskəvə.ɪvn dri litərz wɛn ɔ.ɪt
ədrʊŋkn
13. i dri.ədə nə ma.i me. nə kli.əplə
14. ke. zi.nə k.ɛni g.əzi.n
15. vɛstnɔ.vn ɛnwær nife.ləmɪ.ɛr ɛvi:rt
16. ʃbæm bli. dak me. ʌ.ɪdərə ni me.g.əg.ɔ.nənɛ.ɛ.
17. kənætəki.ək ni ʃ.ədɔ.ən - zi.r.əldə ki.r.rlə
18. wi ɛt ʃ.ədɔ.ən - d.ɛndi.n didər u.əfkʊmt
19. ŋkɔ.bə - ŋkɔ.bənæ.tə - də kɔ.bəjʊ.ərə
20. əŋ kla.krə - of : ɛn to.ɔpə (verouderd) - vɛrvɔ.ərt
- ɛn wi.r.ə (weiland) - nə mi:s (hooiland, niet om-
heind en bij water) - pərəpli.tʃi:s - ɛn u.əg.ə - nə
pu.i - nə fa.ifu.tərə
21. di ki.ərɪ de hi.əl də wɛ.rɪ fæ.ʃtn
22. kʃɔ. i. pɛ.rɪki:s he.vn
23. ɛ.ə.əld.ɛntu.r. fe.l ɔ.udə ske.pn ɔvbre.kn
24. iji.r. fānzələ.əvneki.r.ər ɛm be.təkrɛ.ən
25. ge. mə.i twi.r.ə bri.r.ə sti.r.ən - bri.r.ərə - də bri.r.tstə
26. da stambild ɛnstɔ.tə nimərə
27. di vɛ.ənd e. ə le.əvn lik nə g.ru.ɔ.ətn i.r.ərə
28. ly.sifɛ.r næ m d.ɛne.mɪ ni. əble.jvn
29. də sko.lju.ɪz ɛ.n me.tə mi.r.əstərə nɔ də zi.r.ə
əhɔ.əp
30. ʔka.n a.li.k ni ku.ɱ. i.r.ədak ʃəri.r.ə bæŋ
31. də bi.r.əstn dri.ɪŋkn gi.r.ɪn o.libro.ɛsɔp
32. iɱ kani hʊn wɛ.rkn - je si.r.ər m zɪŋ ke.lə
33. ste.k nəki.r.ə nə stɔ.k ʌp dim bɛ.slə
34. ni.r.ə - me.tə kɛ.əlz ɛnwɪrtər nimər ɛspɛ.lt
35. e.la - ke. ʌɪ twi.r.ə ki.r.ərn ʌxtər ɔ.j ərə.ɔpn
36. di pi.ərə næ ni ra.ipə - tsi.ət nɔh ə wit kɛrnæ.l m
37. zə zi.r.n wi.ə nɔ tɪ.ɛnt
38. ʒe. æm i.r.əstn zə hæ.ld ælp (p is nas.) i.əpdu.r.n
39. in hɔ.ət nu.r.i ɪ.ərə brɪ.ɛ
40. zædi.lfan ɔ:r mæ.lkwɛ.r.t
41. də væn mu.r.sə wa.ɪf bəski.ərmp
42. m də skæ.lde zwæmp æ. həvɔ.ərlik
43. jə gro.tz umdati sti.ərək ə
44. wæ.ldər mu.r.tn dɔ di.əlfan ɛ.n - ɛn hæ.ldər
dnandrən i.əlft
45. ælp nəki.r.ə da bæ.d i.əpæ.fn
46. u.r.əzə mæ.tsər æ. ɪ.ət li.ɪŋk ə zwen
47. zə spri.ən umtərɪst ɪ.ər ə wærdəmənt
48. dno.vni:r g.ɔ.dm by.r.əm ɛntɪ
49. du.r i.r.əst nəki.r.ə də vɛ.ɪstər tu.r.
50. ʃbəg.r.əntə klɔpp ɪ.ɔ.ə di.r.əstə mæ:sə - du.r.ə
mæ:sə - tɪ.ɪf
51. də spri.r.ə - pɔ.jræk - o.pnspri.r.ən - fɛrbri.r.ən -
ɔ.itspri.r.ən
52. da wa.ɪf e. ɔ.r.ɪ ɔ.ər lɔ.ətn ɔ.vsnə.ɪn
53. zə vɔ.əder e. æm zæs jɔ.ər laŋk nɔ skɔ.lə
lɔ.ətn hɔ.ən
54. ke.tæm ɔfərə.ət ɪ.ɔ.ə zɔ.ə lɔ.ətə laŋz twɔ.ətər tə
hɔ.ənə
55. ʒ.ɔ.kə (vale onb.) vi.əzn zi.mə nife.l a.li:r
56. i.ərɪ pɔtn ɛnzəni fe.lə wɛ.r.t
57. do.vnpulə stɔ.ə m d.ɛn.r.t
58. i.r.mɔ.ərt æ.ɪst nɔʃ tə kɔ.ud um tə kɔ.ətsɪ
59. tæ.nə klɔ.ərə lɔ.ɪt fan di ki.əsə
60. i trɔ.k an də sti.r.t fan tpi.r.t - of : an tpi.r.t
sɛnə sti.r.t
61. ɪ.ɪ.ərtəts kwamdəg.æ.ldər i:r a.lə jɔ.ərɪɔ də
kɛ.ər.mæ.sə
62. də pɔ.ətərə zə.i da. u.r.əsi.r.ərə vu.lmu.k wa.
63. g.ə zu.əg.ɪ mi.r. wæ.ɪ mɔ.ərn klaptet.e.g.ən me.
nit
64. də zwu.r.ms ʃ.ɔ.ən g.ɔ.ən wɛ.rɛki.ərɪn
65. g.ɔ.jə(g.ɛ.i) vandɔ.əg.ə ni kɔ.ərtɪ
66. e.tnzur.k ʃ.ɛ.r.nə kɔ.əs
67. zmə mɔtɔ:r æ kapɔ.t - i li.əgd m pa.nə - jə
fɛrstæ.lt
68. tæ.nə wɔ.ərmən da.əwɛ.st ɛn tæ.nə zɔ.əʃtɪ
ɔ.əvɪt
69. da ɪ.əntʃə ly.r.əp bu.rəvu.ts
70. tæ.əm bɔ.əst i.r.n də kanə
71. ksu.r wi.əlɪn datə faktɔ:r nɛm bri.ɪf me.ju.ə
72. ke. zi.r.ər amm ɛ.r.tə
73. k.ɪ.kān me gi.ən kwɪ.stəmɔ.k.rɛz ɔ.r.məg.ə.ən
74. ʌxtər də vi:rn g.ɔ.əmə tpi.r.d i.r.n də ni.wə ka.rə
spɪ
75. ke. watə kɔ.ɪts - vānvu.r.ə də nu.r.n a.l
76. də zɔ.nə van də kɔ.r.ni.ɪŋk æ. u.r.ək suldɔ. əwɛ.st
77. wɛ.tə gi.ɪ.ənə bɔ.g.əmɪ.kər wɔ.r.ɪ
78. di ru.r.əzn ɛ.n lɛ.ə du.r.ərnɪs - of : stæ.ʔərs
79. ʃɪ (ʃ is nas.) g.əly.r.əvər ni.fān
80. tkɪ.ɛntʃə wa du.r.ət fu.r.ə - of : i.r.ə dānzət kɔstn
dy.r.əpn
81. zi.r.n u.r.ərn ɛn zi.r.n u.əg.n ly.r.əpn
82. ɔ:r ma.ɪskə æ. me. ə pɔ.ɛndərəkə nɔ.ər dɪpɔ.s -
ʌ.ɪtər brumbə.ɪzn
83. tæ. dɔ.ər ɛn spɔrt ɔ.ti li.r.ərə
84. i zæte zɪŋ ke.l ɔ.pn
85. tɪ.ɪk ɛnzɔ.ɪtə ni.ɛndərs ɔf g.æ.ld ɛn g.u.r.t
86. ʌ.ɪdər mund æ. dru.r.əg.ə vand.r.n dɔ.r.st
87. di wɔ.ɪt ly.r.əpt ski.r.əf - tæ. um ʌ.lɔ.ə
88. k.ɔ.ɪtə ɪ.ɔ.ə də kli.r.əp ɛn trumɪkə
89. də gi.ɪ.ətəbɔ.k æ du.r.t fāp kɔ.st i.r.n tə sli.əʔn
90. ʒə lɛ.tʃə wa kɔrt ɛn g.u.r.t
91. i.r.n də skew ɛ.r.ɪʃt bæ.st
92. nə g.ɔ.ɪskitər mu.r. ʃu.r. kɔ.ɪp luŋkn
93. zɔ.uk nəki.r.ər ʌxtər mɛ.ɪ.ɪ: u.r.
94. ʃɪwɛ.ni wɔ.ərdakmu.r. g.ɔ.ɪn zɔ.ukn
95. nə ku.r.lə kɛ.ldər æ hu.r. fɔ.ʃbi:r
96. kmu.r.st ɔsɛblu.t pɔ.k.r.n vu.r.ə tə vɛrklɔ.ukn
97. kmu.r i.r.əstɪ te.tn i.r.n də stɔ.l du.r.n
98. mɪm bru.r.ərə wa mu.r.
99. də mæ.lkbu.r dunə gru.r.ətn tu.r
100. də ki.ərəmæ.ɪk æ dɔ.n ɛn zy.r.ɪ - zɛntræme.
wɛ.rə

101. mə zu:n di pA:et kaŋ vœ:ln i:əpny:rə
 102. jæ. sy:stə - jæ. pərsi:s - tæ. sy:stə wæ:rək -
 (secur onb.)
 103. i:ən kum nu:ri Xi:əmənə:itə tə lə:ətə
 104. i:n itu:lje zɪ:ntər bi:ərg:n di vi:r spɔ̃:in
 105. dA:rvdə dəri:əp dɔ̃:in
 106. tə by:rəm ɛ:nz əm brəkə vān də brA:əgə
 gəvə:ərn
 107. gə mu:t u:rəs fə:lŋeki:rə kum: pra:izn
 108. jæ fān lə:vnəkum: - me:ən g:u:r. bœ:əzə g:æ:lt
 109. di dər æ fām bo:kijə:ut
 110. ə gə:traw:æ:if mu:r kA:r.ə:in
 111. ke. i:r gæ:z əzə:it mə:stŋ wa: hi:rə hu:r. zə:ət
 112. dŋ brə:wər zæ:χdat nɔχ tə di:r æ. um tə
 bæ:wn
 113. ba:ʔn - kba:kə - gə ba:kt - i ba:kt - ba:kti -
 mə ba:k:n - kba:ktə - gə ba:ktət - i ba:ktə -
 mə ba:ktŋ - mi:n əba:kŋ
 114. bi:n - kbi:r - gə bi:t - i bi:t - mə bi:n - bi:nmə -
 kbot - ke:r. həbo:n - bo:nzu:rək
 115. tæ. ə kli:ntfə mə tæ:ə g:u:rət
 116. gə kA:nd i:r æ:iərs kræ:in i:əp də mə:ərt
 117. je:r. həzə:it - dati: r p mæ:i g:u:rŋk pæ:izn
 118. də mə:ərtə zæ:i dati g:ə:læ:ik ə:ə
 119. twə:ərn væ:if præ:izn
 120. undər di:n: i:rək li:əg:ndər vel zwi:nsno:tn
 121. twə:əstər g:ə. gə:əp ko:k:n - tko:kt ə:l
 122. tu:ri æ nɔχru:nə - t:nə:nə:mə:ər væ:z əmɔ:it'
 123. məjəni:əzə mə:əknzə me:tə do:rə vən:æ:i
 124. da by:rəm kə g:ə:ədɔ:ər mu:r.jlɛ:kA:r.ŋ g:ru:r.jn
 125. də pA:stər i:ə Xu:r. wən
 126. u:r.əz ə:ud ə:iz æ. əfχəbrā:nt
 127. də mæ:lk spi:rət ə:itnə:ər vən də ku:r.
 128. də ku:əstər lə:it fu:rə də krə:isdə:əg:n | də
 prsə:si. |
 129. də trum: vən də kərtəwu:ən plu:in vən tχə:
 wi:əχtə
 130. də twi:rə dœ:tskərs kwəm bə:itn
 131. zə:nəm blaw ən g:ru:r.nə - of : zwart əm blaw
 g:əsle:ən
 132. də saws æ watə flaw - of : flæw
 133. də sni:rə li:əχti:rəkə
 134. tæ:ən i:əwəlm daki: g:əzin:i:ə
 135. ni:pu:r.ərt wæ:r nɔ:i ən g:i:r.əle niwə stA:t
 136. du:n - kdu:t' - gə du:t' - i du:t' - mə du:nt' -
 gə du:t' - zə du:nt' - kdit' - gə drit' - i drit' - mə
 dmt' - gə drit' - zə dmt' - de:əkri:ək da:də - datit
 mə:ərn de. - danzət mə:əren dŋ
 137. dy:rəpn - dy:rəpkli:rə - dy:rəpfu:ntə - of : də
 vu:ntə - də suldə:ətn
 138. dæ:sn - i dæ:st - i dæ:stə - jɪ. ədɔ:sk:n
 139. bɪ:nd:n - kbɪ:ndə - gə bɪ:nt - i bɪ:nt - mə bɪ:nd:n
 - gə bɪ:nt - zə bɪ:nd:n - bɪ:nti - bunti - kɪ:
 əbund:n
 140. *Locale landmaten* : əm pi:ətsə = 10 vu:tn
 (1 voet = ± 0,28 m.) - ən ūndərlā:nts - of :
 ən ūndert = 8,86 m² = 100 pi:ətsŋ - ən
 vi:rndi:ə] = 4 honderd lands. — een oudere, nu
 niet meer gebruikte landmaat is əm bA:ndərə
 = 4 vierendeelen of 16 honderd lands. (Het oude
 kadaster van ± 1760 was opgemaakt in Kortrijk-
 sche roeden — tegenover de Oudenaardsche roede
 — en had een waarde van 1/25^e van een honderd
 lands).
 141. *Watervamen* : də be:kə - dolifræ:itbe:kə - də
 brumbe:kə - də mu:ərə (nu uitgedroogd)

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is mu:r.n

De inwoners heeten mu:r.ŋe:rs

Een bijnaam kennen zij niet.

Aantal inwoners op 31-12-1934 : 2.341.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : bro:kəno:k - kla:itə - ka:ibɛ:rək - dŋA:χtəro:k - də
 pu:ldri:s - dŋ o:kərdri:s - dni:tŋ Δ:l - bu:vəg:əəm. Er zijn geen locale verschillen. Er wordt geen A. B. gesproken
 en Fransch slechts in een paar Fransche huisgezinnen.

Moen is voor de helft landbouwgemeente en voor de andere helft industriegemeente. Op de 600 huis-
 gezinnen zijn er 100 landbouwersgezinnen. Er zijn een paar textiel fabrieken, een pannenfabriek, een steen-
 bakkerij en een fabriek van gezondheidsartikels. Voor de crisis werkten alle arbeiders ter plaatse en kwamen
 er zelfs heel wat werklieden uit de naburige gemeenten hier werken. Nu zijn er een honderdtal in de textiel-
 fabrieken van Roobaais-Toerkonje werkzaam.

Zegslieden. 1. De Coninck, Romain ; 38 j. ; hier geb. ; wever ; heeft steeds hier verbleven ; V. en M.
 beiden van hier ; spreekt slechts dialect.

2. Hooghe, Mej. Maria ; 25 j. ; hier geb. ; onderwijzeres ; heeft steeds hier verbleven, haar normaal-
 schooltijd uitgezonderd ; V. en M. beiden van hier ; spreekt buiten de school steeds dialect.